

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Hij (Pieter) heeft **het niet overleefd*** » (« *Il n'y a pas survécu* »).

On y trouve, dans la phrase principale, la forme verbale « **overleefd** », participe passé provenant de l'infinitif « **OVERLEVEN** », lui-même construit sur « **LEVEN** ». Ce verbe « **LEVEN** » est considéré « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « *irrégulière* » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOF SCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik leef* ») se terminant par la consonne « **F** » (mais provenant d'un « **V** »), on trouvera le « **D** » majoritaire comme terminaison des participes passés mais pas la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) car il ne s'agit pas d'un verbe « à particule séparable ». On construit donc son participe passé comme suit : « **OVERLEEF** » + « **D** » = « **OVERLEEFD** ». Quand « **OVERLEVEN** » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, s'il s'était agi d'un verbe « à particule séparable », cela aurait pu entraîner une séparation de la particule « **OVER** » de son infinitif proprement dit et le « **GE-** » se serait intercalé entre eux.

Le participe passé « **overleefd** » fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« **het** »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

